



## Reading Politics

リスニング

A: Have you been reading the former <sup>1</sup>**prime minister's** <sup>2</sup>**autobiography**?

B: The one being <sup>3</sup>**serialized** in the Politics Weekly? I read the first couple of installments because I have a <sup>4</sup>**subscription** to the magazine, but I haven't read the latest one yet.

A: I tried to buy a copy, but it had sold out. People say that, despite his <sup>5</sup>**distinguished career**, it's pretty disappointing.

B: That's because they were hoping for lots of exciting <sup>6</sup>**disclosures** about what really happens in <sup>7</sup>**the corridors of power**. Actually, it's rather <sup>8</sup>**impersonal** — mainly <sup>9</sup>**innumerable** <sup>10</sup>**dreary** descriptions of <sup>11</sup>**everlasting** political conferences, at which his speeches are always greeted with <sup>12</sup>**thunderous applause** from the <sup>13</sup>**auditorium**.

A: That makes him sound rather arrogant. I guess one cannot expect much more from a politician.

B: I don't know. Some politicians' <sup>14</sup>**memoirs** are really absorbing, as well as quite <sup>15</sup>**witty** and charming about political life. Not this one, though.

A: It's the same in real life. He always <sup>16</sup>**comes across as** very calm and <sup>17</sup>**composed** but somehow a bit wooden and insincere.

B: Certainly some of <sup>18</sup>**the tributes he pays to** other leaders seem like mere <sup>19</sup>**flattery**. On the whole, though, he seems a <sup>20</sup>**decent** but rather boring man.

## 政治を読む

しばしば元政治家によって回想録が出版されるが、その楽しみの1つは暴露話だろう。人々は、「権力の回廊」のリアルな姿を期待して本を手取る。暴露なき回想録など、街頭演説よりもつまらない。

- A: 前首相の自伝を読んでる？
- B: 『週刊政治』に連載されているもののこと？ その雑誌を定期購読しているから、最初の2、3回分は読んだわ。でも、最新回はまだ読んでないわ。
- A: 僕も1部買おうと思ったんだけど、売り切れだったよ。評判によると、彼の輝かしい経歴のわりには、かなり残念な内容らしいけど。
- B: みんな権力の回廊の中で実際に起きていることについての面白い暴露話をたくさん望んでいるからね。実際には、彼の自伝はあまり特定の個人に言及していないの。延々と続く政治会議の無数の退屈な記述が中心で、そういう会議では彼の演説はいつも傍聴席から万雷の拍手で歓迎されているのよ。
- A: それだと、彼はかなり傲慢な感じがするね。政治家にあまり多くを求めることはできないと思うな。
- B: どうかしら。政治家の回想録の中には、本当に興味深くて、おまけに政治生活に関してかなりウィットに富んでいて魅力的なものもあるもの。この自伝は違うけれど。
- A: 実生活と同じだね。前首相はいつも、とても穏やかで冷静沈着だけど、どこかちょっと無表情で不誠実な印象を与えるから。
- B: 確かに、ほかの指導者たちに対する彼の賛辞はただのお世辞のように思えるわね。結局のところ、まあ、彼はきちんとしているけど、かなり退屈な男って感じかしら。

1 ☑ <b>prime minister</b> [ˈpraɪmˌmɪnɪstə]	▶ premier 首相, 総理大臣
2 ☑ <b>autobiography</b> [ˌɔ:təbaɪə'ɒɡrəfi]	▶ memoirs 名 自伝 ● auto- (自分の) + biography (伝記)
3 ☑ <b>serialize</b> [ˈsɪəriəlaɪz]	動 を連載する 名 series 名 形 serial
4 ☑ <b>subscription</b> [səbskrɪpʃən]	名 〈〜の〉定期購読〈to〉 動 subscribe
5 ☑ <b>distinguished career</b>	▶ brilliant career 輝かしい[抜群の]経歴 ● distinguished (傑出した)
6 ☑ <b>disclosure</b> [dɪsklɔʊʒə]	▶ revelation 名 暴露; 情報開示 動 disclose (を暴く)
7 ☑ <b>the corridors of power</b>	権力の回廊(永田町, ホワイトハウスなど, 重要な政治的判断がなされる場所) ● corridor (廊下; 回廊地帯)
8 ☑ <b>impersonal</b> [ɪmpɜːrsənəl]	形 特定の個人に言及しない; 人間味のない
9 ☑ <b>innumerable</b> [ɪn'ju:mərəbl]	▶ numerous, countless, myriad 形 無数の
10 ☑ <b>dreary</b> [driəri]	▶ dull, boring, wearisome 形 退屈な ● dreary work (退屈な仕事)
11 ☑ <b>everlasting</b> [ˌɛvərlæstɪŋ]	▶ never-ending, perpetual, eternal 形 延々と続く, 永遠の ● everlasting love (永遠の愛)

12 ☑ <b>thunderous applause</b>	万雷の拍手 ● thunder (雷鳴), applaud (拍手する)
13 ☑ <b>auditorium</b> [ˌɔːdɪtɔːrɪəm]	名 観客席；公会堂 ● audience (聴衆)
14 ☑ <b>memoirs</b> [ˈmemwɑːrɪz]	▶ autobiography 名 回想録, 自伝
15 ☑ <b>witty</b> [ˈwɪti]	▶ humorous 形 ウィット[機知]に富む 名 wit cf. at <i>one's wits'</i> [wit's] end (途方に暮れて)
16 ☑ <b>come across as ~</b>	▶ seem [appear] to be ~という印象を与える, ~のように見える
17 ☑ <b>composed</b> [kəmˈpəʊzd]	▶ calm, serene, tranquil 形 落ち着いた 動 compose (を構成する: を鎮める)
18 ☑ <b>pay tribute to ~</b>	~に賛辞を表す; ~を哀悼する; ~に貢物をする
19 ☑ <b>flattery</b> [ˈflætəri]	▶ buttering up, apple-polishing 名 お世辞, おべっか 動 flatter ● compliment は褒め言葉としての「お世辞」
20 ☑ <b>decent</b> ▲ [dɪˈsənt]	▶ proper, respectable 形 きちんとした, まともな 名 decency (礼儀正しさ)